

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *De vagebonden trekken zich **in hun schuilplaats terug*** » (« *Les vagabonds se retirent dans leur cachette* »).

On y trouve la forme verbale « *trekken ... **TERUG*** », provenant de l'infinitif « **TERUG**trekken », verbe dit « à particule séparable ».

Quand « **TERUG**trekken » est conjugué, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **TERUG** » de son infinitif proprement dit, la particule « **TERUG** » étant affectée par un **REJET**, normalement derrière le complément (« *in hun schuilplaats*»), à la fin de la phrase.

Pour le phénomène du **REJET** du verbe ou d'une de ses composantes, lisez notre synthèse en couleurs :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smode=rejVerbes>

© 2018, Bernard GOORDEN, voor de grammatica. [Autres exemples](#) à <http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen>

Een toevallige ontmoeting, dokter Minten! We weten niets over haar. Enig idee wat die zilveren bok betekende, dokter?



Tja, een zilveren bok was het gildeteken van een roversbende die vroeger Limburg onveilig maakte!

De huidige roofovervallen hebben daar niets mee te maken. De laatste bokkerijder werd in 1794 opgehangen!



DE VAGEBONDEN TREKKEN ZICH TERUG IN HUN SCHUILPLAATS. DE ARM VAN BERTRAND GENEEST VLUG. MAAR OP EEN DAG....



Allemachtig! Juffrouw Stippenlist! Ze maakt een foto van een reizende leurder!

